



Instituts de recherche
en santé du Canada Canadian Institutes
of Health Research

Canada

Instituts de recherche en santé du Canada

Rapport sur les plans et priorités

de l'exercice

2004-2005



**Présenté au
Parlement du Canada
par**

**Ujjal Dosanjh
Ministre de la Santé**

**D^r Alan Bernstein
Président
Instituts de recherche en santé du Canada**

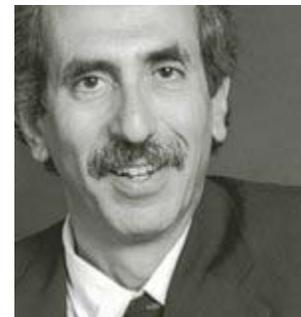
Rapport sur les plans et priorités 2004-2005

Table des matières

Section 1: Message du président.....	6
Section 2: Raison d'être.....	9
Section 3 : Aperçu de la planification.....	12
Section 4 : Plans et priorités par résultats.....	18
Section 5: Organisation.....	31
5.1 Reddition de comptes.....	31
5.2 Dépenses prévues.....	33
ANNEXES.....	35
A. Tableaux financiers.....	35
B. Tableau des initiatives horizontales.....	37
C. Principaux documents de référence et adresses Internet.....	41

Section 1: Message du président

Je suis fier de faire rapport sur les mesures prises par les Instituts de recherche en santé du Canada pour réaliser leur mandat : la création de nouvelles connaissances et leur application en vue d'améliorer la santé de la population canadienne, d'offrir de meilleurs produits et services de santé et de renforcer le système de santé au Canada.



Depuis leur création en juin 2000, les IRSC ont pris des mesures énergiques pour remplir cet ambitieux mandat. Aujourd'hui, les IRSC subventionnent plus de 8000 chercheurs en santé et leurs 13 instituts financent des chercheurs dans des secteurs prioritaires stratégiques qui ont été déterminés de concert avec leurs milieux et partenaires de recherche respectifs. Le SRAS, l'EBS, l'obésité et la recherche sur l'accès aux services de santé ne sont que quelques-unes des difficiles questions de santé qui ont été étudiées grâce aux dollars investis par le gouvernement fédéral en santé. Ces réalisations n'auraient pas été possibles sans le travail ardu du personnel dévoué de l'ensemble des IRSC, et du grand nombre de bénévoles qui font partie du conseil d'administration, des conseils consultatifs d'institut et des comités d'examen par les pairs.

Les IRSC sont maintenant prêts à passer à la deuxième étape de leur évolution, une étape conçue pour accélérer le rythme des découvertes et de leur application pour faire en sorte que les Canadiens et les Canadiennes profitent des avantages pour la santé et l'économie qu'offre la recherche en santé. Le nouveau plan stratégique des IRSC guidera l'organisme dans son processus de prise de décisions. Intitulé *Investir dans l'avenir du Canada : Plan stratégique des IRSC pour l'innovation et la recherche en santé*, le document a été élaboré dans le cadre d'une consultation nationale menée auprès d'une grande variété d'intervenants.

Parmi les activités que les IRSC entreprendront en 2004-2005 pour atteindre les résultats attendus et réaliser leurs objectifs se trouvent les efforts visant à :

- élaborer et lancer plusieurs grandes initiatives scientifiques reflétant la nature de la recherche en santé qui change rapidement;
- s'assurer de répondre de manière efficace aux besoins des milieux scientifiques en simplifiant et en améliorant la gamme de programmes de financement;
- accélérer la transformation de la recherche en résultats pour les Canadiens en commercialisant les découvertes et en comblant les écarts entre ce que savons et ce que nous faisons dans la prestation des soins de santé;
- constituer une large base d'intervenants à travers le Canada et s'engager dans des partenariats internationaux avantageux de part et d'autre;
- améliorer la prestation des services et l'efficacité du système d'examen par les pairs des IRSC par l'emploi de la technologie.

Au fur et à mesure de notre évolution, j'ai confiance que, avec l'appui soutenu du gouvernement du Canada, nous pourrons réaliser notre mandat et atteindre les normes les plus élevées de

l'excellence dans le domaine de la recherche en santé et que l'application de ces nouvelles connaissances se retrouvera dans notre système de soins de santé.

Alan Bernstein, O.C., Ph. D., MSRC
Président, Instituts de recherche en santé du Canada

DÉCLARATION DE LA DIRECTION

Je sou mets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et priorités de 2004-2005 des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC).

Le document a été préparé conformément aux principes de présentation et aux exigences de déclaration énoncées dans les *Lignes directrices pour la préparation du rapport sur les plans et priorités de 2004-2005* :

- Il décrit fidèlement les plans et les priorités de l'organisation;
- Les données sur les dépenses prévues qu'il renferme respectent les consignes données dans le budget du ministre des Finances et par le SCT;
- Le document est complet et exact;
- Il se fonde sur de bons systèmes d'information et de gestion ministérielle.

La structure de rapport sur laquelle s'appuie le présent document a été approuvée par les ministres du Conseil du Trésor et sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.

Nom : Alan Bernstein, Président

Signature :

Date :

Section 2: Raison d'être

Les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) sont le plus important organisme de recherche en santé au pays. Les IRSC ont pour vision de faire du Canada un chef de file mondial dans la création et l'utilisation de connaissances grâce à la recherche en santé, et ce, au profit des Canadiens et de la collectivité mondiale.

Les IRSC ont pour mandat d'exceller, selon les normes internationales reconnues de l'excellence scientifique, dans la création de nouvelles connaissances et leur application en vue d'améliorer la santé de la population canadienne, d'offrir de meilleurs produits et services de santé et de renforcer le système de santé au Canada.

(projet de loi C-13, 13 avril 2000). Pour y arriver, les IRSC fournissent une gamme de programmes et d'activités destinés à appuyer la recherche exceptionnelle – tant la recherche stratégique que celle entreprise par les chercheurs; à renforcer la capacité de recherche en santé; et à favoriser l'application des connaissances conformément au mandat et aux orientations stratégiques des IRSC. En réalité, les IRSC financent plus de 8 500 chercheurs en santé dans des universités, des centres hospitaliers universitaires, d'autres organismes de santé, des centres de recherche et des laboratoires gouvernementaux à la grandeur du pays pour soutenir la recherche dans les domaines suivants : biomédical, clinique, sur les services et les systèmes de santé, ainsi que sur la santé des populations.

INSTITUTS DES IRSC

Appareil locomoteur et arthrite
Cancer
Développement et santé des enfants et des adolescents
Génétique
Maladies infectieuses et immunitaires
Neurosciences, santé mentale et toxicomanies
Nutrition, métabolisme et diabète
Santé circulatoire et respiratoire
Santé des Autochtones
Santé des hommes et des femmes
Santé publique et des populations
Services et politiques de la santé
Vieillesse

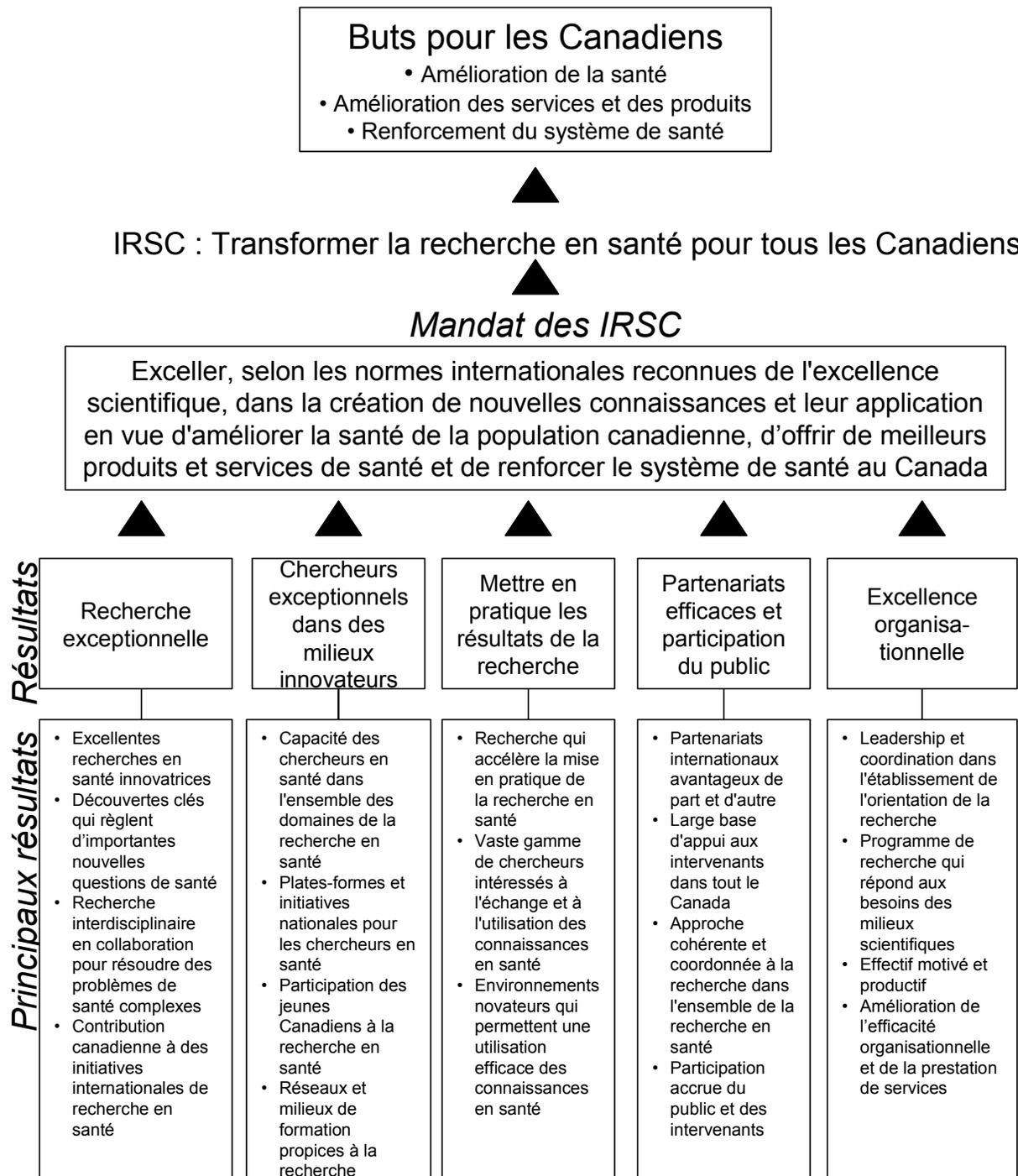
Le mandat et la structure des IRSC sont uniques. Les IRSC s'articulent autour de 13 instituts virtuels menés par des directeurs scientifiques qui ont leur base dans des universités ou des centres hospitaliers universitaires partout au pays. Les instituts forment un réseau de recherche national qui met en contact les chercheurs et les autres intervenants dans tout le pays.

Les IRSC déterminent les priorités canadiennes en matière de recherche en santé et d'application des connaissances en se fondant sur :

- une compréhension de plus en plus nette de la nature multifactorielle du développement humain et de la santé;
- la participation, la reconnaissance de la participation et le respect pour la contribution des chercheurs en santé de toutes les disciplines de recherche et hors des champs traditionnels de recherche en santé;

- la participation et la coordination d'une vaste gamme de partenaires de tous les secteurs pertinents, du gouvernement fédéral, des provinces/territoires et des autres pays;
- la production, le recrutement et la rétention des meilleurs chercheurs en santé qui soient pour le Canada;
- la création de connaissances reposant sur la recherche en santé qui répondent aux plus hautes normes internationales d'excellence;
- l'application des connaissances en question à l'élaboration et à la mise en œuvre de politiques, de programmes et de pratiques innovateurs.

Obtenir des résultats : Améliorer la santé des Canadiens



Section 3 : Aperçu de la planification

3.1 Contexte de la planification

Le succès futur du Canada repose sur la santé et le bien-être de son peuple. Le gouvernement du Canada a reconnu l'importance centrale de la recherche en santé pour l'avenir du Canada en établissant les IRSC en 2000, et en lui confiant le mandat à la fois de stimuler la recherche en santé répondant à des critères d'excellence et de faire en sorte qu'elle se traduise rapidement par des produits et des services de santé plus efficaces, un système de santé renforcé et, en bout de ligne, une meilleure santé pour les Canadiens.

- Les avancées de la recherche transforment notre façon de promouvoir et de protéger la santé de la population canadienne ainsi que de diagnostiquer, de traiter et de prévenir la maladie. Des avancées spectaculaires dans notre compréhension de la santé humaine et de la maladie sont également rendues possibles par de nouvelles façons de penser, de nouvelles technologies transformatrices, de nouveaux partenariats, de nouvelles collaborations de recherche interdisciplinaires et de nouvelles industries.
- Il est essentiel de transformer le système de santé canadien – la plus vaste industrie du savoir avec des dépenses totales supérieures à 120 milliards de dollars par année – en une entreprise axée sur les données probantes et la recherche, si le Canada veut profiter des avantages de la révolution actuelle de la recherche en santé sur les plans sanitaires, sociaux et économiques et maintenir un système viable.
- Le Canada doit créer des politiques et des programmes souples, tournés vers l'avenir, afin de permettre aux chercheurs canadiens de devenir des chefs de file mondiaux dans leurs domaines, et au pays d'être compétitif au niveau international.
- La complexité et l'ampleur des défis de recherche contemporains exigent de plus en plus que les chercheurs et les pays sortent de leurs propres domaines d'expertise, et que nous mettions à l'essai de nouveaux modèles pour réunir les chercheurs issus de différentes disciplines et de différents secteurs. Cette façon de faire deviendra éventuellement possible grâce aux progrès technologiques qui sous-tendent les réseaux virtuels.
- La sûreté et la sécurité publiques exigent un système de santé et une communauté de recherche qui peuvent réagir rapidement et correctement à des menaces pour la santé capables de survenir presque du jour au lendemain.
- Si la recherche en santé a connu une révolution au cours des 50 dernières années, il reste un délai inacceptable entre le moment de la découverte et la réalisation des bienfaits sanitaires, sociaux et économiques découlant de l'application des connaissances générées par la recherche.
- Le Canada, comme les autres pays industrialisés, se bat pour attirer les meilleurs et les plus brillants chercheurs dans un monde de mobilité.
- Le Canada doit s'assurer qu'il occupera une place de choix dans une économie mondiale de plus en plus fondée sur la recherche.

- Le mandat élargi des IRSC, centré sur les problèmes, reflète une stratégie visant à faire appel à toutes les disciplines et approches de recherche pertinentes pour relever les défis que posent la santé et la maladie chez les humains ainsi que la prestation efficiente de services de santé efficaces et appropriés.

Depuis 1997, le gouvernement du Canada a soutenu une augmentation sans précédent de la recherche en santé, par l'entremise des IRSC, mais aussi d'autres nouveaux organismes de financement et programmes. Grâce à cela, le Canada s'est positionné comme chef de file mondial qui fait avancer la création et l'utilisation de nouvelles connaissances en santé au profit des Canadiens et des gens de partout ailleurs. Les avantages pour le Canada de maintenir et d'accroître ses investissements relatifs à la recherche en santé sont évidents. Les voici :

- une meilleure qualité de vie pour les individus et une nation en meilleure santé en général;
- un système de santé renforcé, durable et amélioré en ce qui a trait à la productivité;
- des carrières stimulantes pour les jeunes Canadiens;
- des travaux fructueux, des possibilités de formation et des milieux d'apprentissage permettant de retenir les meilleurs chercheurs, mentors et éducateurs au Canada;
- l'adoption rapide des résultats de recherche dans les pratiques, les programmes et les politiques fondés sur des données probantes;
- la stimulation du développement économique au moyen de découvertes et d'innovations;
- l'établissement d'une image de marque du Canada en tant que chef de file international dans le domaine de la santé et de la recherche en santé.

3.2 Activités de base des IRSC

Les IRSC sont plus qu'un conseil subventionnaire. Par l'intermédiaire de leurs instituts, les IRSC enjoignent le milieu de la recherche et d'autres intervenants à fixer des priorités qui répondent aux besoins pressants de la population canadienne en matière de santé. Au moyen d'un processus juste et rigoureux d'examen par les pairs, les IRSC choisissent les demandes de financement les plus prometteuses, tout en gardant un équilibre entre les recherches menées à l'initiative des chercheurs et les initiatives stratégiques. Les IRSC contribuent également à l'amélioration des politiques et des pratiques relatives à l'éthique de la recherche au Canada.

Pour 2004-2005 et les années à venir, les IRSC continueront de fournir une gamme de programmes et d'activités destinés à appuyer la recherche exceptionnelle (tant la recherche stratégique que celle entreprise par les chercheurs); à renforcer la capacité de recherche en santé; et à favoriser l'application des connaissances conformément au mandat et aux orientations stratégiques des IRSC.

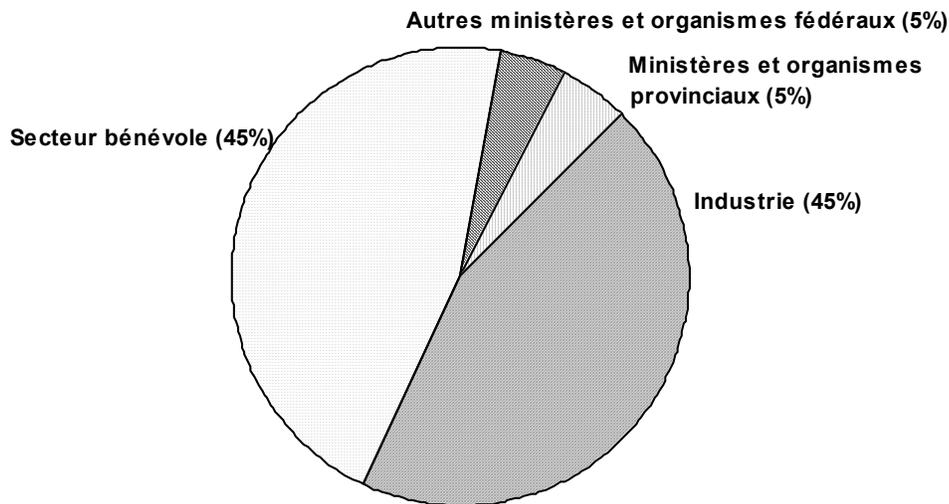
Depuis le lancement des IRSC en juin 2000, le nombre de chercheurs subventionnés par les IRSC augmente constamment, passant de 5 600 à plus de 8 500. Le budget de base des bourses et subventions des IRSC est passé de 275 millions \$ en 1999-2000 à environ 580 millions \$ en 2003-2004. La valeur des subventions de fonctionnement annuelles a également enregistré une hausse, passant d'une moyenne annuelle de 71 000 \$ en 1997-1998, à une moyenne annuelle de plus de 106 000 \$ en 2003-2004.

Les IRSC offrent un vaste éventail de programmes de perfectionnement et de formation pour appuyer les chercheurs en santé de toutes les disciplines afin qu'ils puissent s'améliorer dans les domaines qu'ils jugent nécessaires. Ils élaborent et appuient des programmes de formation novateurs qui favorisent une approche multidisciplinaire de la santé et des maladies. Les IRSC s'emploient à accélérer la transformation novatrice, coordonnée et intégrée des connaissances en gains pour la population canadienne. Grâce à des programmes de commercialisation novateurs, tel le Programme de démonstration des principes (PDP), les IRSC permettent aux chercheurs en santé d'augmenter les possibilités de commercialisation de leurs découvertes en recherche.

3.3 Partenariats – Clé de la réussite des IRSC

Les IRSC facilitent la collaboration et la coordination efficaces entre bon nombre de partenaires et d'intervenants pour ce qui est de la recherche en santé et des questions d'application des connaissances. Ils ont conclu plus de 60 partenariats avec des organismes bénévoles, gouvernementaux et non gouvernementaux de même qu'avec l'industrie, et négocient actuellement de nombreuses autres ententes, en vue de miser sur l'accès aux réseaux, les groupes de patient, et l'utilisation efficiente des ressources pour atteindre des objectifs communs¹. Au cours de l'exercice 2003-2004, ces partenariats ont contribué 77 millions de dollars à des activités, qui comprennent le financement de la recherche en santé, le renforcement des capacités et la commercialisation.

Contributions des partenaires 2003-2004 - 77 M \$



¹ La liste des partenaires des IRSC est considérable, tant en longueur qu'en portée – voir le site Web des IRSC pour plus d'information sur les partenaires des IRSC – <http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/193.shtml>.

Partenaires des IRSC : Travailler ensemble pour la santé des Canadiens²

Ministères et organismes gouvernementaux

- Agence canadienne de développement international
- Agence canadienne d'inspection des aliments
- Agriculture et Agroalimentaire Canada
- Centre de recherches pour le développement international
- Conseil de recherches en sciences humaines
- Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie
- Conseil national de recherches du Canada
- Environnement Canada
- Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé
- Fondation canadienne pour l'innovation
- Génome Canada
- Institut canadien d'information sur la santé
- Ministère de la défense nationale
- Santé Canada
- Secrétariat national pour les sans-abri
- Société canadienne du sang
- Statistique Canada

International

- Centre international de recherche sur le cancer
- Centre National de la recherche scientifique (France)
- CNPq (Brazil)
- CONICET (Argentine)
- Conseil national de recherches (Italie)
- Fondation nationale des sciences de Chine (Chine)
- Institut Max Planck (Allemagne)
- Institut national de la santé et de la recherche médicale (France)
- Institutos Nacionales de Salud (Mexique)
- National Institutes of Health (É.-U.)
- Programme scientifique sur la frontière humaine
- Société japonaise pour la promotion des sciences (Japon)
- Wellcome Trust (R.-U.)

Organismes bénévoles

- Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer du sein
- Association canadienne de dystrophie musculaire
- Association canadienne de gastro-entérologie
- Association canadienne des oncologues médicaux
- Association canadienne du diabète
- Association médicale canadienne
- Association pulmonaire canadienne
- Conseil canadien des organismes bénévoles en santé
- Fondation canadienne d'allergie, d'asthme et d'immunologie
- Fondation de la recherche sur le diabète juvénile
- Fondation des maladies du coeur du Canada
- Fondation du rein du Canada
- Fondation ontarienne de neurotraumatologie
- NeuroSciences Canada
- Société Alzheimer du Canada
- Société canadienne de la SLA
- Société canadienne d'hypertension artérielle
- Société canadienne du cancer
- Société d'arthrite

Ministères et organismes

- Alberta Heritage Foundation for Medical Research
- Fonds de la recherche en santé du Québec
- Fonds ontarien d'encouragement à la recherche-développement
- Fonds ontarien pour l'innovation
- Michael Smith Foundation for Health Research (C.-B.)
- Nova Scotia Foundation for Health Research

Industrie

- Association canadienne des fabricants de produits pharmaceutiques
- Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D)
- Organismes agroalimentaires canadiens
- Sociétés de biotechnologie canadiennes et étrangères

² Cette liste est représentative des partenaires des IRSC. Les IRSC apprécient tous leurs partenaires; toutefois le manque d'espace nous empêche d'énumérer tous les organismes partenaires.

Profil d'un partenariat des IRSC : Traiter les maladies musculosquelettiques

Les troubles musculosquelettiques constituent le deuxième plus important fardeau économique de la maladie et représentent des coûts annuels directs et indirects de plus de 16 milliards de dollars pour le Canada. Pour réduire ce fardeau, l'Institut de l'appareil locomoteur et de l'arthrite des IRSC a formé une collaboration avec la Société d'arthrite, le Réseau canadien de l'arthrite, la Société canadienne de rhumatologie, l'Association canadienne d'orthopédie, le Centre de collaboration Cochrane – Groupe qui s'intéresse aux troubles musculosquelettiques, l'Alliance canadienne des arthritiques, la Allied Health Professionals Association [Association des professionnels paramédicaux], la Pediatric Rheumatology Association, [Association des spécialistes des troubles respiratoires infantiles] et les Arthritis Consumer Experts, pour former l'Alliance en vue d'un plan canadien sur l'arthrite (APCA). Cet effort de collaboration est axé sur la recherche, l'éducation et l'accès aux soins en vue de traiter des maladies qui affectent plus de quatre millions de Canadiens, chiffre qui grimpera à plus de six millions d'ici à 2026, selon les estimations. L'APCA a tenu une conférence de consensus sur l'arthrite en 2002, qui a résulté en une allocation additionnelle de 5 millions de dollars consacrés à la recherche sur l'appareil locomoteur au Canada. Parmi les activités à venir se trouvent une conférence sur les obstacles dans les maladies inflammatoires des articulations en mai 2004 et une conférence internationale sur les normes de soins dans le cadre de la Décennie des os et des articulations à l'automne 2005.

Le *discours du Trône* de février 2004 établit les priorités du gouvernement du Canada pour les mois et les années à venir. Les IRSC apportent déjà des contributions importantes aux principales priorités du gouvernement, et ils travaillent de concert avec leurs nombreux intervenants du milieu de la recherche en santé – les secteurs bénévole, privé et public. Ces priorités portent entre autres sur la recherche et l'innovation dans les domaines suivants :

- Soutenir le système de soins de santé (p. ex. les listes d'attente, le niveau de préparation ou la réaction au SRAS);
- Protéger les Canadiens contre les nouveaux problèmes de santé (p. ex. le SRAS, l'ESB);
- Santé des Autochtones et perfectionnement des compétences (p. ex. le CDCARS);
- Amélioration de la qualité de vie et promotion de la santé (p. ex. l'initiative sur l'obésité);
- Appuyer la salubrité des aliments et de l'eau (p. ex. le consortium sur l'innocuité des aliments et de l'eau);
- Encourager l'innovation et la commercialisation (p. ex. le Programme de démonstration des principes);
- Promouvoir l'apprentissage durant toute la vie (p. ex. l'Initiative stratégique pour la formation en recherche dans le domaine de la santé);
- Utiliser la recherche pour aider les pays en développement (p. ex. l'Initiative de recherche en santé mondiale).

3.5 Quoi de neuf

La prochaine étape dans l'évolution des IRSC

Depuis un an et demi, les IRSC élaborent leur plan stratégique - le Plan stratégique des IRSC - pour guider leurs orientations futures. Plus de 800 personnes et organisations ont participé aux consultations pour élaborer le plan - dont 650 ont pris part aux assemblées publiques régionales; le reste a émis des commentaires directement ou répondu par le biais d'un sondage sur le Web. Plus de 30 organisations non gouvernementales ont participé à des séances particulières pour les ONG et 12 organismes ou ministères gouvernementaux ont pris part au processus.

Le *Plan stratégique* a pour fondement les travaux approfondis des 13 instituts relativement à l'élaboration de leurs propres plans stratégiques. Tous les instituts ont effectué des consultations élargies avec divers partenaires et le milieu de la recherche afin de cerner leurs priorités de recherche individuelles et de contribuer à l'élaboration d'un programme national de recherche en santé. Le processus de planification stratégique a permis aux IRSC de mettre à jour leurs résultats stratégiques et de restructurer et de recentrer les priorités pour qu'elles correspondent davantage aux plans et activités des IRSC.

Cinq orientations stratégiques clés guideront les activités des IRSC au cours des prochaines années (on peut trouver plus d'information dans le *Plan stratégique* à <http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/20266.shtml>) :

1. Renforcer les milieux de recherche en santé du Canada;
2. Aborder les défis naissants en matière de santé et créer des plates-formes et des initiatives nationales de recherche;
3. Élaborer et appuyer un programme de recherche équilibré, qui comprend de la recherche sur les mécanismes des maladies, sur la prévention et le traitement des maladies et sur la promotion de la santé;
4. Utiliser la recherche pour améliorer la santé des populations vulnérables;
5. Soutenir les innovations en santé qui contribuent à un système de santé plus productif et à une économie prospère.

On tient compte de ces orientations dans l'ensemble des priorités des IRSC et des activités connexes, tel que décrit dans la *Section 4 : Plans et priorités par résultats*.

Budget 2004

En ces temps de contraintes financières, le gouvernement du Canada a reconnu l'importance de la recherche en santé, de même que les avantages sociaux et économiques qui en découlent, en prévoyant une augmentation de 39 millions de dollars au budget des IRSC annoncée dans le budget fédéral de 2004. Bien que cette augmentation ne nous permettra pas de financer toutes les excellentes possibilités de recherche en santé et d'innovation à la grandeur du pays, elle permettra aux IRSC de fournir le soutien si nécessaire à la recherche en santé, aux chercheurs et aux efforts de commercialisation au Canada.

Section 4 : Plans et priorités par résultats

Ce tableau résume et présente les priorités stratégiques et activités connexes des IRSC pour chaque secteur de résultats stratégiques.

Résumé

Résultat stratégique	Priorités	Resources 2004-2005 ³	Type de priorité
Recherche exceptionnelle⁴	Faire progresser les connaissances en matière de santé au moyen d'excellentes recherches éthiques, dans toutes les disciplines, les secteurs et les lieux géographiques.	523,7 M\$	En cours
Chercheurs exceptionnels dans des milieux innovateurs	Perfectionner et garder les chercheurs canadiens du domaine de la santé dans des milieux de recherche dynamiques, innovateurs et stables.	172,3 M\$	En cours
Mettre en pratique les résultats de la recherche	Catalyser l'innovation en santé qui permettra de renforcer le système de santé et la croissance de l'économie canadienne.	21,8 M\$	En cours
Résultat habilitant ⁵	Priorités	Resources 2004-2005	Type de priorité
Partenariats efficaces et participation du public	Engager le public au moyen de dialogues fructueux et faire en sorte d'établir des partenariats efficaces avec les principaux intervenants.	27,8 M\$	En cours
Excellence organisationnelle	Accomplir notre mandat sous le signe de l'excellence chez nos employés, ainsi que dans la prestation de services, les systèmes et la gestion.	45,0 M\$	En cours

³ Seront approuvés par le conseil d'administration des IRSC en avril 2004.

⁴ En raison de leur récent Plan stratégique, les IRSC ont mis à jour leurs résultats stratégiques, et ont restructuré et recentré les priorités pour qu'elles correspondent davantage aux plans et activités des IRSC.

⁵ Ces résultats sont considérés comme étant des « Résultats habilitants » – ils soutiennent les trois autres catégories de résultats stratégiques.

Résultat stratégique 1 Recherche exceptionnelle

Priorité : Faire progresser les connaissances en matière de santé au moyen d'excellentes recherches éthiques, dans toutes les disciplines, les secteurs et les lieux géographiques.

Résultats prévus pour les Canadiens <ul style="list-style-type: none"> • Propositions créatrices de la part d'excellents chercheurs canadiens subventionnés dans l'ensemble du domaine de la recherche en santé. • La recherche, qui tire profit des principales possibilités scientifiques, qui porte sur de nouvelles questions importantes touchant les Canadiens et qui contribue à la santé, est stimulée et maintenue. • La recherche interdisciplinaire et collaborative visant à résoudre les questions de santé complexes est encouragée et appuyée. • Les activités de recherche qui accélèrent la mise en pratique de la recherche. • La contribution et la visibilité canadiennes dans les initiatives internationales de recherche en santé sont accrues. 	Prévisions de dépenses 2003-2004	459,5 M\$
	Dépenses prévues 2004-2005⁶	523,7 M\$
	Dépenses prévues 2005-2006	525,6 M\$
	Dépenses prévues 2006-2007	527,0 M\$

Les IRSC appuient la création de nouvelles connaissances grâce à la recherche en santé dans toutes les disciplines qui se rapportent à la santé.

Plans et activités clés pour réaliser la priorité

Financer l'excellence dans la recherche en santé - Les travaux suscités par la curiosité et le talent de chercheurs et menés individuellement ou au sein de groupes informels sont au cœur de l'entreprise canadienne de la recherche en santé. La poursuite de l'excellence en recherche, attestée par les pairs, produit des idées porteuses d'avenir et un flux ininterrompu d'observations inédites. Pendant les trois prochaines années, les IRSC raffermiront leur engagement à soutenir l'excellence en recherche, en attribuant 70 % de leur budget de base des subventions et bourses à des programmes de recherche non ciblée et entreprise sur l'initiative de chercheurs.

Faire progresser le programme national de recherche en santé—Au cours des trois prochaines années, les IRSC vont continuer d'assurer le leadership et la coordination dans l'établissement de l'orientation sur les questions importantes liées à la recherche en santé qui tiennent compte des préoccupations en matière de politiques, de programmes et de pratiques. Les IRSC continueront de faire progresser le programme national de recherche en santé et leur *Plan stratégique*, élaboré en 2003. En 2004-2005, les IRSC continueront d'assurer une

⁶ L'écart par rapport aux dépenses totales prévues dans le RPP de 2003-2004 est dû en grande partie à la réallocation des programmes associés à chacun des domaines de résultat mentionnés.

collaboration efficaces et appropriées sur l'élaboration de programmes et de politiques avec les partenaires et les intervenants. Par exemple en 2004-2005, les IRSC récupéreront et commenceront à administrer le concours ouvert de subventions de la Fondation canadienne de la recherche sur les services de santé (FCRSS) en ce qui a trait aux projets de recherche appliquée dans le domaine des services et des politiques de santé. Cette mesure, jumelée aux travaux en cours de l'Institut de la santé publique et des populations des IRSC, étendra la participation de l'organisme au financement de la recherche sur les services de santé et, en bout de ligne, profitera au système de santé du Canada. Par ailleurs, un bon nombre d'instituts reverront et mettront à jour leurs plans stratégiques dans le cadre de consultations auprès de leurs milieux de recherche et intervenants.

Répondre aux priorités stratégiques en matière de santé—Les instituts des IRSC ont aussi défini collectivement un certain nombre de grandes initiatives stratégiques multi-instituts (p. ex. tabac, santé mondiale, médecine régénérative, santé et environnement, santé rurale et du Nord) pour aborder de manière proactive les priorités de recherche en santé du Canada. Grâce à deux appels de demandes par année, les IRSC et bon nombre de leurs partenaires des secteurs privé et public fourniront des plates-formes et des occasions de financement visant à saisir de nouvelles possibilités de recherche et à s'attaquer aux problèmes auxquels est confrontée la population canadienne. Les IRSC consacrent 30 % de leur budget de base de subventions et bourses à ces initiatives de recherche stratégiques – qui peuvent prendre la forme d'interventions rapides lorsque des situations imprévues se présentent (p. ex. l'approche à trois volets du SRAS par les IRSC); d'investissements à long terme pour le Canada (p. ex. l'Initiative sur la santé des Canadiens à tous les stades de la vie et l'Initiative stratégique des IRSC pour la formation en recherche dans le domaine de la santé)⁷; ou d'investissements risqués, mais qui peuvent rapporter gros (p. ex. les investissements dans la démonstration des principes, les subventions de démarrage pour les nouvelles découvertes).

Améliorer l'efficacité du système d'examen par les pairs des IRSC—En se dotant d'un mandat élargi, les IRSC ont vu croître continuellement le nombre de demandes de subventions et l'étendue des domaines de recherche des candidats, ce qui a mis à rude épreuve le processus d'examen par les pairs, utilisé pour reconnaître les chercheurs les plus prometteurs et les projets à financer. En 2004-2005, les IRSC continueront leur projet pluriannuel afin de redresser la situation en mettant en œuvre des moyens qui amélioreront l'efficacité et l'efficience de ces processus, en particulier à l'aide de la soumission et du traitement électroniques dans tout le processus d'examen par les pairs. Parmi les plans au cours des trois prochaines années figurent l'élargissement de la composition des comités de pairs, l'amélioration des politiques et pratiques actuelles d'évaluation et l'étude de pratiques exemplaires avec d'autres organismes de recherche en santé.

Aider l'innovation au Canada—Les IRSC continueront de gérer chaque année 25 millions de dollars dans le programme de *Réseaux de centres d'excellence*, en collaboration avec Industrie Canada et les organismes fédéraux de financement, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) et le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH). Cette initiative dynamique mobilise les chercheurs canadiens de calibre mondial des universités

⁷ Voir le site Web des IRSC pour plus d'information: <http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/strategic/18542.shtml>.

et des secteurs privé et public en créant et en finançant des réseaux de recherche modernes et multidisciplinaires à la grandeur du pays.

Promouvoir la recherche sur les questions d'ordre éthique, juridique et socioculturel liées à la santé et à la recherche en santé—Les IRSC et de multiples partenaires encouragent la recherche sur les questions transversales d'ordre éthique, juridique et socioculturel comme partie intégrante du programme national de recherche en santé. Ces questions sont très pertinentes par rapport aux besoins, aux attentes et aux priorités des Canadiens. Un fonds spécial de recherche de un millions de dollars a été prévu à chaque année à titre de montant minimal de base en vue d'appuyer les initiatives stratégiques dans ce domaine. Une attention particulière continuera d'être portée en vue d'aider à renforcer la capacité de recherche dans les domaines de l'éthique, du droit et des sciences humaines.

Encourager la discussion des questions d'ordre éthique et l'application des principes de l'éthique à la recherche en matière de santé—Les IRSC s'engagent à promouvoir la recherche en santé qui répond aux normes internationales les plus élevées d'excellence et d'éthique. Les IRSC collaborent avec de nombreux partenaires à élaborer les normes d'éthique les plus élevées pour la recherche en santé et à s'assurer de leur application dans la pratique, en finançant par exemple le Conseil canadien de protection des animaux (CCPA) conjointement avec le CRSNG, et le Conseil national d'éthique en recherche chez l'humain (CNERH) conjointement avec Santé Canada. De plus, les IRSC, le CRSNG et le CRSH ont créé ensemble un Panel d'experts et Secrétariat interagences en éthique de la recherche en 2001 pour fournir des avis sur l'évolution, l'interprétation, la mise en œuvre et la diffusion de l'*Énoncé de la politique des trois conseils : Éthique de la recherche avec des êtres humains*. Lorsque cet énoncé de politique a été adopté en 1998, les trois organismes de financement fédéraux se sont engagés à faire en sorte que ce document demeure évolutif pour répondre aux nouvelles avancées en recherche et combler les lacunes déterminées. Un rapport sera produit en 2006 sur les résultats de cette initiative de cinq ans, dotée d'un financement de 5,5 millions de dollars, et qui a pour objectif de promouvoir l'adoption de normes élevées visant à assurer la protection des sujets humains participant à des recherches et à renforcer la confiance du public et la responsabilité dans l'éthique de la recherche.

Contribuer aux débats sur les politiques globales de la santé—Les IRSC collaborent avec de nombreux intéressés en vue d'aider à orienter et à appuyer l'élaboration de politiques publiques dans les domaines qui concernent les IRSC. En 2004-2005, les IRSC continueront de se fonder sur les travaux réalisés à ce jour : l'élaboration et la mise en œuvre d'une loi et de lignes directrices nationales s'appliquant à la recherche sur les cellules souches; l'élaboration et l'harmonisation des lois et politiques fédérales, provinciales et territoriales qui gouvernent la protection et la confidentialité des renseignements personnels sur la santé; l'harmonisation d'une politique nationale sur l'utilisation adéquate des placebos dans les essais contrôlés randomisés; et la nécessité de rédiger des lignes directrices nationales en matière d'éthique de la recherche avec des sujets autochtones.

Résultat stratégique 2 Chercheurs exceptionnels dans des milieux innovateurs

Priorité : Perfectionner et garder les chercheurs canadiens du domaine de la santé dans des milieux de recherche dynamiques, innovateurs et stables.

Résultats prévus pour les Canadiens <ul style="list-style-type: none"> • Renforcement de la capacité des chercheurs en santé dans l'ensemble du domaine de la recherche en santé, dans un milieu de recherche dynamique, innovateur et stable. • Élaboration, soutien et maintien de nouvelles plates-formes et initiatives nationales pour les chercheurs en santé. • Participation accrue des Canadiens à la recherche en santé. • Soutien et amélioration des réseaux et des milieux de formation propices à la recherche. 	Prévisions de dépenses 2003-2004	151,2 M\$
	Dépenses prévues 2004-2005	172,3 M\$
	Dépenses prévues 2005-2006	172,9 M\$
	Dépenses prévues 2006-2007	173,4 M\$

Les IRSC sont déterminés à renforcer les communautés de recherche en santé canadiennes en continuant à développer dans tous les sens et à soutenir l'excellence en recherche dans le domaine de la santé. Les IRSC continueront à soutenir davantage les équipes multidisciplinaires et multisectorielles. Les IRSC s'assureront de soutenir l'équilibre et le mélange appropriés de chercheurs en santé pour réaliser leur mandat et leurs objectifs stratégiques. Les IRSC reconnaissent l'importance des nouveaux chercheurs pour l'entreprise canadienne de recherche en santé.

Plans et activités clés pour réaliser la priorité

Augmenter le nombre de chercheurs—Pour répondre aux besoins croissants du Canada en personnel scientifique et technique et en professionnels de la santé, les IRSC continueront de soutenir des programmes comme l'Initiative stratégique de formation en recherche dans le domaine de la santé (ISFRS) lancée en 2001. Les 86 centres de formation actuellement financés appuient environ 800 nouveaux stagiaires additionnels. Cet investissement de 142 millions de dollars sur six ans en partenariat avec de nombreux organismes de bienfaisance en santé et quatre organismes provinciaux de recherche, offrent un encadrement d'excellente qualité et préconisent une approche résolument moderne de la recherche axée sur la collaboration et l'interdisciplinarité. On prévoit du financement pour quatre programmes de plus à compter de 2004. De nombreux centres mènent leurs travaux dans des domaines stratégiques : santé des Autochtones, technologies de la santé, lutte contre le tabagisme, soins primaires, santé communautaire et santé de la population, prévention du diabète, santé rurale, santé publique, vieillissement, informatique de la santé, éthique, application des connaissances, santé au travail ainsi que lois et politiques sur la santé. De nouveaux domaines de connaissance, aux frontières de la science, sont également concernés, notamment la protéomique et la bioinformatique.

Favoriser une approche de la recherche en santé axée sur la collaboration et l'interdisciplinarité—

En trois ans à peine, les IRSC et leurs instituts ont établi un ensemble de programmes de recherche nouveaux conçus pour bâtir les équipes de recherche en santé transdisciplinaires du 21^e siècle. La convergence qui s'accélère dans la recherche en santé signifie que les instituts des IRSC continueront à utiliser des outils de programmes qui encouragent la recherche centrée sur des problèmes, multidisciplinaire et collaborative, notamment les exemples sont les Équipes en voie de formation, les Cadres de développement de la capacité autochtone de recherche en santé (CDCARS), les Centres de développement de la recherche, les Équipes interdisciplinaires de recherche en santé (EIRS) et les Alliances communautaires pour la recherche en santé (ACRS). Selon les évaluations prévues en 2004-2005 concernant les programmes EIRS et ACRS, les IRSC consolideront et simplifieront leurs nombreux outils de programmes pour devenir plus efficaces dans la prestation de programmes et faciliter aux chercheurs l'accès à l'aide dont ils ont besoin.

Soutenir les chercheurs - Acquérir les compétences nécessaires— Les compétences requises pour obtenir des fonds de recherche - rédaction d'une demande de subvention, examen par les pairs et perfectionnement professionnel - sont rarement enseignées dans le cadre de programmes universitaires traditionnels. Au cours des trois prochaines années, les IRSC vont établir un programme vigoureux de soutien aux chercheurs, qui outillera les stagiaires et les chercheurs débutants pour les aider à réussir dans le domaine de la recherche au Canada. En outre, de nombreux programmes des instituts des IRSC, comme les ateliers d'été et les forums de jeunes chercheurs, continueront de soutenir les stagiaires et les jeunes.

Utiliser la technologie pour améliorer la prestation des services— Un solide environnement de recherche nécessite des infrastructures qui facilitent la tâche des chercheurs canadiens. Les IRSC ont élaboré leur stratégie sur les services électroniques pour alléger la charge de travail des chercheurs concernant la présentation de demandes de même que pour aider les organismes de recherche à gérer un nombre croissant de programmes de financement complexes. Cette stratégie comprend la création de RechercheNet, portail de recherche canadien qui offre des outils et des services électroniques pour appuyer la collaboration et l'échange d'information entre les chercheurs, les organismes de recherche, le gouvernement, l'industrie et le public. Au début d'avril 2004, la version pilote de RechercheNet sera lancée, et reliera l'ancien Système d'information sur la recherche au Canada (SIRC) et le CV commun. On y trouvera aussi un pilote pour l'examen par les pairs, qui permettra, par voie électronique, de présenter des demandes et d'envoyer les examens externes/internes aux membres des comités et aux candidats. (*Pour le CV commun, voir le Tableau des initiatives horizontales à l'Annexe 4.*)

Améliorer la coordination et la collaboration interorganismes— Les IRSC continueront à travailler avec le CRSNG et le CRSH au sein d'un groupe de travail formé de membres des trois organismes et du milieu de la recherche, pour mettre en œuvre la deuxième étape du projet de *Protocole d'entente sur les rôles et responsabilités*, lancé en juin 2002. Ce projet représente un élément important et concret du partage de responsabilités des organismes et des établissements qui subventionnent la recherche. La deuxième étape suppose l'élaboration de neuf autres plans, destinés à clarifier les rôles et les responsabilités des partenaires et des organismes par rapport à des questions particulières (p. ex. examen par les pairs, examen éthique, gestion financière). Le groupe de travail prévoit consulter le milieu de la recherche en général et présenter les plans

proposés en avril 2004 et achever le *Protocole d'entente sur les rôles et responsabilités* au cours de 2004-2005.

Renforcer la capacité de recherche dans les universités— En collaboration avec les organismes de financement fédéraux (CRSNG et CRSH), les IRSC investiront dans le renforcement de la capacité de recherche par le truchement du Programme des chaires de recherche du Canada et le Programme de bourses d'études supérieures du Canada. Les IRSC administreront un investissement annuel de 104 millions de dollars au cours des trois prochaines années dans le Programme des chaires de recherche du Canada. Les investissements dans le Programme de bourses d'études supérieures du Canada s'élèveront à 5,5 millions de dollars en 2004-2005, à 8,5 millions de dollars en 2005-2006 et à 10,5 millions de dollars en 2006-2007.

Faire progresser la recherche liée aux problèmes pertinents auxquels font face les minorités de langues officielles—Les IRSC s'engagent à appuyer la recherche en santé liée aux problèmes auxquels font face les minorités de langues officielles. Les IRSC ont nommé un champion de la recherche pour faire progresser les travaux dans ce domaine, et ont tenu un atelier sur invitation en mars 2004 intitulé « Besoins, lacunes et occasions : améliorer l'accès aux services de santé au sein des minorités francophones et anglophones », regroupant plus de 40 intervenants de partout au Canada pour discuter des questions qui s'y rattachent et définir un programme de recherche en santé. À la suite de cette rencontre, un plan d'action pluriannuel a été élaboré en vue de répondre aux besoins des minorités de langues officielles. Ce plan comprendra des activités comme celles-ci : intégrer aux processus d'examen par les pairs pertinents et aux initiatives stratégiques concernées les circonstances particulières concernant l'accès pour les minorités de langues officielles aux soins de santé dans la langue de leur choix; étudier la possibilité d'offrir des subventions de développement ponctuelles aux universités qui sont membres du Consortium pour aider aux efforts de réseautage dans l'ensemble du pays; et mettre sur pied un groupe de travail en collaboration avec d'autres groupes clés comme la Société santé en français, les comités consultatifs des communautés francophones et anglophones en situation minoritaire. Des rapports d'étape seront présentés à chaque année dans le rapport sur le rendement des IRSC.

**Résultat
stratégique 3****Mettre en pratique les résultats de la recherche****Priorité :** Catalyser l'innovation en santé qui permettra de renforcer le système de santé et la croissance de l'économie canadienne.

Résultats prévus pour les Canadiens <ul style="list-style-type: none">• Progrès de la recherche sur l'utilisation des connaissances en santé.• Formation et maintien d'une vaste gamme de personnes engagées dans l'échange et l'utilisation des connaissances en santé.• Mise en place et maintien d'environnements innovateurs qui rendront possible et stimuleront l'utilisation efficace des connaissances en santé.	Prévisions de dépenses 2003-2004 19,2 M\$ Dépenses prévues 2004-2005 21,8 M\$ Dépenses prévues 2005-2006 21,9 M\$ Dépenses prévues 2006-2007 22,0 M\$
---	--

La stratégie d'application des connaissances (AC) des IRSC vise à accélérer la transformation des résultats de la recherche en vue d'améliorer la santé pour la population canadienne et le système de soins de santé grâce à une action efficace. Cela comprend le soutien à la recherche sur l'application des connaissances, l'établissement de réseaux d'application des connaissances et l'amélioration du domaine de l'application des connaissances. Les IRSC jouent aussi un rôle pour aider à faire passer les percées scientifiques prometteuses au stade des applications commerciales potentielles.

Plans et activités clés pour réaliser la priorité

Appui de la recherche sur l'application des connaissances— Un des impératifs pour combler l'écart entre la recherche et son utilisation consiste à mieux comprendre comment les découvertes peuvent être mises en pratique. À cette fin, les IRSC financeront des subventions en 2004-2005 qui appuient la recherche sur l'AC dans les secteurs suivants : sciences de base de l'application des connaissances; création, accélération d'interventions d'AC, et recherche de durabilité; recherche évaluative; et synthèses des preuves pour une application par une panoplie d'utilisateurs (p. ex. administrateurs de programmes, décideurs, cliniciens). Les IRSC vont aussi développer la capacité de recherche sur l'application des connaissances par des bourses ouvertes ou l'appui d'initiatives stratégiques d'instituts ou inter-instituts, et encourager la reconnaissance des activités d'AC en sciences dans les universités et les instituts de recherche.

Aider à établir des réseaux d'application des connaissances—L'application des connaissances s'améliore lorsque les utilisateurs de l'information issue de la recherche participent à l'établissement des priorités de recherche. En 2004-2005, les IRSC vont guider et cofinancer, en collaboration avec des commanditaires externes et des intervenants, des initiatives stratégiques qui établissent ou renforcent les réseaux d'AC et maximisent le potentiel d'AC. Les IRSC aideront aussi à mettre sur pied les réseaux d'AC dont on a tant besoin en lançant une initiative stratégique, Réseaux d'innovation en santé, dotée de subventions de longue durée

(5 ans) attribuées par concours, en vue d'améliorer la pertinence et l'applicabilité des investissements dans la recherche en santé.

Promotion d'une stratégie de commercialisation globale—Les IRSC ont établis une stratégie de commercialisation globale afin de maximiser l'élaboration de services et de produits de santé efficaces au moyen de la recherche en santé. En 2004-2005, les IRSC appuieront une série de programmes et politiques qui seront centrés sur trois volets – mobiliser la recherche, perfectionner les gens et établir des partenariats. La stratégie de commercialisation des IRSC est centrée sur les stades initiaux du processus de commercialisation où il y a un décalage de plus en plus grand entre une bonne idée et son exploitation au profit de l'économie et de la santé. Au cours de la deuxième année de cette stratégie pluriannuelle, les IRSC continueront d'assurer la prise en compte des valeurs des Canadiens dans toutes leurs activités, y compris les partenariats. Les initiatives comprennent : l'amélioration du Programme de démonstration des principes; le lancement d'initiatives pour les jeunes chercheurs qui veulent poursuivre leur carrière dans la recherche et la gestion de la recherche; et la poursuite de la nouvelle version de l'Initiative de démonstration des principes en partenariat avec l'industrie lancée en 2003.

Accroissement de l'impact des relations entre l'université et l'industrie— Les IRSC continueront de collaborer étroitement avec leurs intervenants à l'amélioration de la viabilité commerciale de la recherche, pour permettre aux innovations de passer de façon efficace des laboratoires et des bureaux aux marchés et aux cliniques. Cela comprend le renforcement de la capacité des universités et des hôpitaux à gérer leurs connaissances scientifiques, à attirer des utilisateurs potentiels et à promouvoir les compétences dans la gestion de la propriété intellectuelle. Les partenaires dans ces activités comprennent le CRSNG, le CRSH, les Compagnies de recherche pharmaceutique du Canada (Rx&D), les compagnies membres de BIOTECanada, le ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest et un nombre croissant de compagnies en démarrage et de sociétés dérivées.

**Résultat
habitant 1****Partenariats efficaces et participation du public****Priorité :** Engager le public au moyen de dialogues fructueux et faire en sorte d'établir des partenariats efficaces avec les principaux intervenants.

Résultats prévus pour les Canadiens <ul style="list-style-type: none">• Établissement de partenariats internationaux avantageux de part et d'autre.• Renforcement et maintien d'une large base d'appui aux intervenants dans tout le Canada.• Élaboration et maintien d'une approche cohérente et coordonnée à la recherche dans l'ensemble de la recherche en santé.• Accroissement de la participation du public et des intervenants dans le domaine de la recherche en santé au Canada.• Promotion accrue de la science auprès des enfants et des jeunes canadiens.	Prévisions de dépenses 2003-2004 24,4 M\$ Dépenses prévues 2004-2005⁸ 27,8 M\$ Dépenses prévues 2005-2006 27,9 M\$ Dépenses prévues 2006-2007 27,9 M\$
---	--

Les partenariats sont la forme d'activité que les intervenants du milieu de la recherche en santé privilégient de plus en plus et ils sont essentiels au succès qu'auront les IRSC dans la concrétisation de leur vision de l'avenir. Au cours des trois dernières années, les IRSC ont établi des partenariats stratégiques avec une variété d'organismes, notamment d'autres ministères et organismes fédéraux, des organismes de financement provinciaux, des ministères provinciaux et territoriaux pertinents, des organismes de bienfaisance dans le domaine de la santé, des associations professionnelles, des organismes non gouvernementaux et l'industrie. Les partenaires des IRSC aident à déterminer les priorités de recherche en santé, à partager les meilleures pratiques et leur examen par les pairs, à renforcer la capacité de recherche, à multiplier les efforts d'application des connaissances et à faire une utilisation plus efficace des ressources destinées à la recherche. Les IRSC chercheront à accroître leur base de partenariats—en rejoignant de manière efficace et coordonnée les intervenants et le public pour s'assurer qu'elle répond aux besoins du milieu de la recherche en santé et aux Canadiens.

Plans et activités clés pour réaliser la priorité

Établir et appuyer les partenariats—Les IRSC continueront d'encourager les possibilités de partenariat en recherche auprès des intervenants dans l'ensemble du milieu de la recherche en santé au cours des trois prochaines années. En particulier, les IRSC souhaitent renforcer les relations avec les organismes provinciaux de financement de la recherche et les ministères de la santé. Pour soutenir cet effort, les IRSC créeront du matériel et des outils pour faciliter la communication et développer une base de données exhaustive sur les partenariats en 2004-2005.

⁸ La valeur des dépenses prévues pour les partenariats ne tient compte que de la contribution des IRSC aux programmes en partenariat et ne comprend pas la contribution des partenaires.

Mettre en place un cadre de partenariats—Compte tenu du nombre grandissant de partenaires qui s'intéressent à la recherche en santé, et des organismes qui forment de multiples partenariats avec les IRSC ou les instituts à titre individuel, les IRSC ont mis en évidence le besoin d'avoir un cadre pour les partenariats en recherche. À cette fin en 2004-2005, les IRSC élaboreront et mettront en œuvre une politique et un cadre détaillés en matière de partenariat.

Améliorer la collaboration internationale—La recherche en santé est une entreprise mondiale, et, dans cet esprit, les IRSC continueront d'établir des alliances et des partenariats internationaux pour appuyer la recherche et les projets de formation internationaux aux cours des trois prochaines années, notamment :

- Les IRSC lanceront de nouveau en 2004-2005 le Programme de possibilités internationales (PPI), qui soutient les chercheurs canadiens dans des projets de recherche internationaux.
- Les instituts des IRSC continueront de chercher des possibilités de former des alliances et des réseaux internationaux au cours des trois prochaines années et poursuivront leurs partenariats internationaux en vue de faire progresser la recherche d'importance stratégique, notamment la recherche sur : les maladies cardiovasculaires et respiratoires (National Institutes of Health des États-Unis); les disparités sur le plan de la santé des Autochtones (Australie et Nouvelle-Zélande); et le VIH/sida (R.-U.).
- L'engagement des IRSC dans un partenariat international en vue de financer le Consortium international en génomique structurale se poursuivra au cours de 2004-2005.
- Les IRSC continueront de collaborer à l'Initiative de recherche en santé mondiale (IRSM), un partenariat formé avec le Centre de recherches pour le développement international, l'Agence canadienne de développement international et Santé Canada pour renforcer la capacité de recherche en santé au Canada et dans les pays en voie de développement.

Promouvoir la science auprès des jeunes Canadiens—Les IRSC appuient les activités qui permettent aux jeunes Canadiens de se familiariser avec la découverte scientifique et de les sensibiliser aux possibilités de carrière en recherche. Les IRSC créeront des possibilités de collaboration avec des partenaires en 2004-2005, comme le soutien qu'ils continueront d'offrir à la Fondation sciences jeunesse, pour susciter l'intérêt des jeunes Canadiens à l'égard de la science.

**Résultat
habitant 2****Excellence organisationnelle**

Priorité : Accomplir notre mandat sous le signe de l'excellence chez nos employés, ainsi que dans la prestation de services, les systèmes et la gestion.

Résultats prévus pour les Canadiens

- Leadership et coordination dans l'établissement d'une orientation sur les questions importantes liées à la recherche en santé.
- Promotion du programme de recherche des IRSC qui répond aux besoins des milieux scientifiques.
- Formation d'un effectif engagé, motivé et productif dans l'ensemble de l'organisme.
- Accroissement de l'efficacité générale de l'organisme grâce à l'amélioration continue des programmes, des structures et des processus.
- Utilisation de la technologie afin d'améliorer la prestation de services.

Prévisions de dépenses 2003-2004 44,1 M\$

Dépenses prévues 2004-2005 45,0 M\$

Dépenses prévues 2005-2006 45,0 M\$

Dépenses prévues 2006-2007 45,0 M\$

Les IRSC atteignent l'excellence dans l'exécution de leurs programmes et obtiennent des résultats de recherche impressionnants en renforçant continuellement leur organisation interne de façon à pouvoir compter sur un personnel dévoué et bien informé. Les activités de leadership de l'organisation, ses pratiques de gestion responsable et d'amélioration continue, et un cadre de travail de grande qualité reflètent cet engagement constant vis-à-vis de l'excellence organisationnelle.

Plans et activités clés pour réaliser la priorité

Promouvoir les pratiques de gestion modernes— Comme organisme fédéral, les IRSC ont une responsabilité constante de démontrer aux Canadiens que leurs impôts sont bien dépensés. En se fondant sur les résultats de l'évaluation de la capacité effectuée au début de 2003, les IRSC ont rédigé un plan d'action qui comprend un bon nombre de projets d'amélioration prioritaires, comme la mise en œuvre d'un cadre de gestion des risques et de vérification ainsi que d'un cadre de planification intégrée et d'établissement de rapports. Au cours des trois prochaines années, les cadres supérieurs défendront ces projets pour mieux faire connaître leur importance et travailleront de concert avec les employés pour assurer la réalisation de ces projets.

Accroître la fidélité et la productivité de l'effectif en reconnaissant l'excellence— Les IRSC constituent un organisme diversifié qui réunit des perspectives culturelles et intellectuelles dans une même quête d'excellence. En 2004-2005, les IRSC renforceront leur Cadre de gestion des ressources humaines grâce à la mise en œuvre de leur projet d'évaluation des emplois et de la rémunération. À la suite de la mise en œuvre du projet d'évaluation des emplois des IRSC le 1^{er} avril 2004, ces derniers commenceront à élaborer et mettre en place en 2004-2005 un nouveau système de gestion du rendement qui reconnaît et récompense le rendement élevé. Par ailleurs,

les IRSC contribueront au développement d'un milieu de travail sain pour tous leurs employés en déménageant tous les bureaux des IRSC durant l'été de 2004.

Améliorer les mesures de rendement de l'organisation— Pour veiller à ce que les IRSC fournissent des résultats à la population canadienne, tous les gestionnaires des IRSC doivent évaluer le rendement des programmes, des projets et des initiatives dont ils sont responsables et en suivre l'évolution. Dans certains cas, cela supposera l'établissement de rapports trimestriels sur les écarts par rapport aux plans. Dans d'autres cas, des stratégies de collecte de données spécifiques seront élaborées pour obtenir des mesures de rendement prioritaires. Au cours de la prochaine année, les gestionnaires des IRSC travailleront de concert à la mise en œuvre d'un cadre de gestion et de responsabilisation fondé sur les résultats— élément essentiel à la mesure du rendement aux IRSC.

Déterminer le retour sur l'investissement dans la recherche en santé— Pour réussir, les IRSC doivent démontrer aux Canadiens non seulement la valeur de programmes individuels parmi leur ensemble de programmes, mais aussi le retour global sur l'investissement des Canadiens par leur entremise. En 2004-2005, les IRSC établiront un cadre de retour sur l'investissement qui s'harmonise avec leur mandat, leurs priorités et l'étendue de leurs activités. Pour déterminer la meilleure façon de mesurer le retour sur l'investissement, les IRSC examineront les pratiques dans les autres pays et consulteront les intéressés – les bailleurs de fonds, les producteurs et les utilisateurs des résultats de la recherche

Assurer le positionnement stratégique des IRSC—En 2004-2005, les IRSC achèveront et lanceront leur stratégie détaillée d'image de marque. À la suite de l'approbation de cette nouvelle stratégie, les activités de positionnement seront mises en œuvre au cours des trois prochaines années, en même temps que la stratégie de communication approuvée en 2003. Cette stratégie a pour but de mieux faire connaître auprès du public la valeur et l'impact de la recherche en santé; de s'assurer la collaboration et l'appui des partenaires pour les initiatives des principaux intervenants; et de rehausser l'image des IRSC à l'échelle nationale et internationale.

Section 5: Organisation

5.1 Reddition de comptes

Les IRSC ont un secteur d'activité—*exceller dans la création de nouvelles connaissances et leur application en vue d'améliorer la santé de la population canadienne, d'offrir de meilleurs produits et services de santé, et de renforcer le système de santé au Canada.*

Ministre : Les Instituts de recherche en santé du Canada relèvent de l'honorable Ujjal Donsanjh, ministre de la Santé.

Président : Le D^r Alan Bernstein rend compte au ministre alors que les quatre vice-présidents et les 13 directeurs scientifiques d'institut lui rendent compte. Les personnes suivantes rendent compte au président :

Vice-présidents et directeur :

- D^r Mark Bisby dirige le Portefeuille de la recherche
- Guy D'Aloisio dirige le Portefeuille des services et des opérations
- Christine Fitzgerald dirige le Portefeuille des affaires générales
- Sonya Corkum dirige le Portefeuille des partenariats et de l'application des connaissances
- Patricia Kosseim, Directrice intérimaire, est responsable du Bureau de l'éthique

Directeurs scientifiques des instituts :

- D^r Cyril Frank Appareil locomoteur et arthrite
- D^r Philip Branton Cancer
- D^r Michael Kramer Développement et santé des enfants et des adolescents
- D^r Roderick McInnes Génétique
- D^r Bhagirath Singh Maladies infectieuses et immunitaires
- D^r Rémi Quirion Neurosciences, santé mentale et toxicomanies
- D^r Diane Finegood Nutrition, métabolisme et diabète
- D^r Bruce McManus Santé circulatoire et respiratoire
- D^r Jeff Reading Santé des Autochtones
- D^{re} Miriam Stewart Santé des femmes et des hommes
- D^r John Frank Santé publique et des populations
- D^r Morris Barer Services et politiques de la santé
- D^{re} Anne Martin-Matthews Vieillesse

L'établissement d'accueil de chaque institut reçoit chaque année une subvention d'appui à l'institut. Les employés de l'institut, y compris le directeur scientifique, sont des employés de l'établissement d'accueil et non des employés des IRSC. Chaque institut est doté d'un conseil consultatif d'institut qui se compose de bénévoles représentant les milieux de recherche propres à

chaque institut. Les conseils consultatifs d'instituts représentent un mécanisme essentiel pour renforcer le lien des IRSC avec l'ensemble du milieu de la recherche, et fournir des avis et une orientation relativement aux priorités de recherche.

Conseil d'administration

Le conseil d'administration est dirigé par le président des IRSC et formé de 20 Canadiens qui ont été nommés par décret pour des mandats renouvelables de trois ans. Les membres du conseil représentent les divers milieux et disciplines qui reflètent le mandat élargi et la vision des IRSC.

5.2 Dépenses prévues

Instituts de recherche en santé du Canada : Dépenses prévues

(en millions de dollars)	Prévisions de dépenses 2003-2004 ⁹	Dépenses prévues 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006	Dépenses prévues 2006-2007
Budgétaire du Budget principal des dépenses (Bruts)	669,2	751,6	793,3	795,3
Non-budgétaire du Budget principal des dépenses (Bruts)	-	-	-	-
Moins : Recettes disponibles	-	-	-	-
<u>Total du Budget principal des dépenses</u>	669,2	751,6	793,3	795,3
<i>Rajustements</i>				
Report du budget de fonctionnement – 2002-2003	1,0			
Transfert du CRSH pour administrer les « Coûts indirects »	0,1			
Transfert de Santé Canada pour le « SRAS »	1,0			
Hausse permanente du budget selon le budget fédéral	54,6	39,0		
Fonds pour les « Bourses d'études supérieurs du Canada »	2,5			
Transfert aux IRSC – évaluation et vérification interne	0,5			
Transfert aux IRSC – Fonction de contrôleur moderne	0,1			
Réduction aux Chaires de recherche du Canada	-32,0			
Fonds pour la convention collective	0,6			
Péremption potentielle de fonds	-2,0			
<i>Total des rajustements</i>	26,4	39,0		
<u>Dépenses nettes prévues</u>	695,6	790,6	793,3	795,3
Moins : Recettes non disponibles	2,6	2,6	2,6	2,6
Plus : Coût des services reçus à titre gracieux	2,3	2,5	2,3	2,3
<u>Coût net du programme</u>	695,3	790,5	793,0	795,0
Équivalents temps plein	282	347	351	351

En raison de l'élargissement du mandat des IRSC et des demandes de ressources de plus en plus nombreuses pour les concours ouverts et les initiatives stratégiques, les IRSC auront besoin d'un

⁹ Selon les prévisions les meilleures de l'ensemble des dépenses d'ici la fin de l'année financière.

effort concerté lors de la planification des prochains budgets pour élaborer des stratégies qui permettront d'optimiser les investissements des IRSC en recherche. Le conseil d'administration des IRSC est déterminé à maintenir 70 % de l'enveloppe budgétaire de base des subventions et bourses pour la recherche entreprise par les chercheurs et 30 % pour les initiatives stratégiques.

ANNEXES

A. Tableaux financiers

Annexe 1 : Sommaire des paiements de transfert

(en millions de dollars)	Prévisions de dépenses 2003-2004	Dépenses prévues 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006	Dépenses prévues 2006-2007
Programmes des Instituts de recherche en santé du Canada				
Création et partage de nouvelles connaissances en santé pour appuyer l'objectif des IRSC				
<u>Subventions pour les projets de recherche et le soutien du personnel</u> ¹⁰	633,9	737,3	737,8	739,9
<u>Subventions d'appui aux instituts</u>	13,0	13,0	13,0	13,0
Total des subventions	646,9	750,3	750,8	752,9

Note sur les paiements de transfert :

Toutes les activités des IRSC, à l'exception de l'administration, sont réalisées grâce à des transferts sous forme de subventions à la recherche, de bourses au personnel et de subventions d'appui aux instituts. Les objectifs et les résultats prévus pour ces transferts sont, par conséquent, ceux prévus pour les activités des IRSC, tel que présenté à la section 4 de ce rapport.

Les redditions de comptes spécifiques aux paiements de transfert des IRSC sont établies selon leurs modalités, approuvées par le Conseil du Trésor en octobre 2000.

¹⁰ Selon l'augmentation budgétaire pour le Programme de bourses d'études supérieures du Canada tel qu'établi par le Conseil du Trésor.

Annexe 2 : Source de recettes disponibles et non disponibles

(en millions de dollars)	Prévisions de dépenses 2003-2004	Dépenses prévues 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006	Dépenses prévues 2006-2007
<i>Recettes disponibles</i>				
Néant	-	-	-	-
<i>Recettes non disponibles</i>				
Remboursement de dépenses d'années antérieures	2,6	2,6	2,6	2,6
Total : Recettes disponibles et recettes non disponibles	2,6	2,6	2,6	2,6

Annexe 3: Coût net du programme des Instituts de recherche en santé du Canada pour l'année budgétaire

(en millions de dollars)	
<u>Dépenses prévues</u>	
Budgétaire et non-budgétaire du Budget principal des dépenses plus rajustements	790,6
Plus :	
<i>Services reçus à titre gracieux</i>	
Services juridiques	0,06
Services du BVG	0,07
Locaux fournis par Travaux publics et services gouvernementaux Canada	0,9
Contributions de l'employeur aux régimes d'assurance des employés et dépenses payées par le SCT (taux de 7,6%)	1,5
Coût total du programme	793,1
Moins :	
<u>Recettes disponibles</u>	
<i>Recettes non disponibles</i>	2,6
Coût net du programme pour 2004-2005 (total des dépenses prévues) 2004-2005	790,5

B. Tableau des initiatives horizontales

Les IRSC offrent bon nombre de leurs programmes grâce à l'étroite collaboration et au partenariat de nombreux intervenants des secteurs public (gouvernements fédéral et provinciaux), privé (c.-à-d. Rx&D, sciences de la vie) et sans but lucratif (c.-à-d. organismes de bienfaisance dans le domaine de la santé). L'un de ces programmes est le projet pluriannuel de CV commun (décrit dans le Tableau des initiatives horizontales ci-après), qui fait partie de l'initiative en cours RechercheNet des IRSC. Voici des exemples choisis parmi d'autres programmes de nature horizontale :

- **Salubrité des aliments et de l'eau**— L'Institut des maladies infectieuses et immunitaires des IRSC a mis sur pied un regroupement unique de 15 partenaires, y compris plusieurs ministères dont Environnement Canada, Santé Canada, Agriculture et Agroalimentaire Canada, l'Agence canadienne d'inspection des aliments et le Conseil national de recherches du Canada, des producteurs d'aliments et d'autres intervenants en vue d'élaborer un programme et un réseau de recherche consacré à l'étude de la contamination microbienne des aliments et de l'eau et à l'étude de la résistance aux antimicrobiens dans la chaîne alimentaire. Voir le site Web <http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/institutes/iii/17762.shtml>.
- **Biotechnologie, technologies de la santé, nanotechnologies, initiative en médecine régénérative**— La nanotechnologie, les cellules souches et les applications novatrices dans la chimie de surface ouvriront certainement de nouvelles voies en ce qui concerne les maladies dégénératives, la réparation des tissus et des organes endommagés et le diagnostic précoce d'une maladie. En collaboration avec le CNRC, le CRSNG et d'autres organismes, l'Institut des neurosciences, de la santé mentale et des toxicomanies des IRSC lance une importante initiative en médecine régénérative afin de positionner le Canada comme chef de file mondial de ce secteur de la haute technologie de la recherche en santé.
- **Troubles de l'appareil locomoteur**— Voir la *section 3 : Aperçu de la planification* pour une description de ce partenariat horizontal.

Tableau des initiatives horizontales : Réseau de CV commun

Description de l'initiative			
Le réseau de CV commun (CVC) est une collaboration entre des organismes canadiens de financement de la recherche en vue d'offrir la possibilité aux chercheurs et aux étudiants de créer un curriculum vitae (CV) qui peut être utilisé auprès de multiples organismes de financement, établissant ainsi une banque nationale d'information relative aux CV de chercheurs et d'étudiants. Des modèles de données de dix-sept organismes ont servi à déterminer des normes et des exigences communes pour élaborer le CVC. Douze organismes collaborent actuellement en vue de partager le service de CV commun.			
Efforts de partenariat			
Le CVC a été lancé en juillet 2002. En février 2004, on comptait plus de 20 100 utilisateurs inscrits au CVC. Les 12 organismes suivants souscrivent actuellement au CVC et l'utilisent dans le cadre des demandes de fonds et du processus d'examen par les pairs :			
<i>Ministères / organismes gouvernementaux :</i>			
	2004-2005	2005-2006	2006-2007
• Instituts de recherche en santé du Canada			
○ Dépenses prévues	45 000 \$	45 000 \$	45 000 \$
• Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie			
○ Dépenses prévues	75 000 \$	45 000 \$	45 000 \$
• Conseil de recherches en sciences humaines			
○ Dépenses prévues	75 000 \$	45 000 \$	45 000 \$
• Réseaux de centres d'excellence			
○ Dépenses prévues	15 000 \$	15 000 \$	15 000 \$
• Génome Canada			
○ Dépenses prévues	5 000 \$	5 000 \$	5 000 \$
<i>Gouvernements provinciaux et territoriaux :</i>			
	2004-2005	2005-2006	2006-2007
• Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies			
○ Dépenses prévues	140 000 \$	15 000 \$	15 000 \$
• Fonds de la recherche en santé du Québec			
○ Dépenses prévues	140 000 \$	15 000 \$	15 000 \$
• Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture			
○ Dépenses prévues	140 000 \$	15 000 \$	15 000 \$
<i>Organisations non gouvernementales :</i>			
	2004-2005	2005-2006	2006-2007
• Fondation des maladies du cœur du Canada			
○ Dépenses prévues	15 000 \$	15 000 \$	15 000 \$
• Conseil des Arts du Canada – Programmes Killam			
○ Dépenses prévues	5 000 \$	5 000 \$	5 000 \$
• Alliance canadienne pour la recherche sur le cancer du sein			
○ Dépenses prévues	2 000 \$	2 000 \$	2 000 \$
• Université de la Colombie-Britannique			
○ Dépenses prévues	5 000 \$	5 000 \$	5 000 \$
	Total 662 000	Total 227 000	Total 227 000

Rôles, responsabilités et structures de gouvernance

Le CVC est administré de manière collective par ses quatre parties contributantes, qui sont :

- Instituts de recherche en santé du Canada : *Alan Bernstein, Président*
- Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada : *Tom Brzustowski, Président*
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada : *Marc Renaud, Président*
- Cantor, une alliance entre les conseils provinciaux du Québec qui subventionnent la recherche :
 - Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies: *Sylvie Dillard, Présidente-directrice générale*
 - Fonds de la recherche en santé du Québec : *Pierre Boyle, Président-directeur général par intérim*
 - Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture: *Louise Dandurand, Présidente-directrice générale*

Partage des résultats

Intention stratégique

- Alléger la charge du milieu de la recherche quant à la demande de fonds pour la recherche
- Permettre aux chercheurs et aux étudiants/stagiaires de promouvoir/communiquer leur domaine de recherche et leur expertise
- Faciliter la collecte de l'information nécessaire au processus de financement / d'examen par les pairs, de même qu'à la planification stratégique et à l'élaboration de programmes par les organismes de financement.

Vision

- Créer une banque centrale de données du CV commun pour les chercheurs, les étudiants, les stagiaires, les organismes de financement et les partenaires potentiels.

Objectifs

Pour ce qui est des chercheurs/étudiants/stagiaires, on y arrivera en :

- créant un ensemble commun de données de base de CV à partir du Web;
- normalisant et facilitant la présentation et la collecte des renseignements personnels exigés par les divers organismes de financement;
- consultant le milieu de la recherche pour améliorer le mécanisme de collecte de données et fournir l'interface la plus conviviale possible;
- s'assurant que les politiques en matière de gestion de données et les procédures (accès, vie privée, sécurité, transparence, etc.) répondent aux attentes du milieu de la recherche tout en respectant les lois qui s'appliquent en ce qui a trait à la gestion de données.

Pour ce qui est des organismes, on y arrivera en :

- encourageant les organismes signataires à analyser, sur une base de permanence, les modules de données de base et spécifiques pour augmenter éventuellement le niveau de points communs du CV commun et à harmoniser leurs systèmes/processus internes lorsque c'est avantageux de part et d'autre;
- offrant la possibilité d'extraire et de chercher des données;
- s'assurant que les politiques en matière de gestion de données et les procédures (accès, vie privée, sécurité, transparence, etc.) répondent aux attentes du milieu de la recherche tout en respectant les lois qui s'appliquent en ce qui a trait à la gestion de données.

Le partage prévu des résultats de la gestion d'un CV commun est financé par les cotisations payées par les organismes de financement participants énumérés ci-dessous. Le niveau des dépenses sera directement lié au niveau des revenus générés par les organismes de financement. Lorsque des dépenses additionnelles

sont nécessaires pour apporter des améliorations au CV commun, les parties contribuant comptent sur une entente de partage des coûts à parts égales. Toutefois, il n'y a pas actuellement d'améliorations prévues qui excéderaient le total des revenus provenant des parties contribuant.

Principaux programmes, ressources et résultats

Principaux programmes	Indicateurs de mesures			Résultats prévus		
	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2004-2005	2005-2006	2006-2007
CV commun canadien	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nombre de chercheurs inscrits au CV commun canadien 2. Nombre d'organismes de financement qui souscrivent au CV commun canadien 3. Nombre d'établissements de recherche qui souscrivent au CV commun canadien 			<ol style="list-style-type: none"> 1. Objectif à atteindre : inscription de 40 000 chercheurs au CV commun canadien 2. Objectif à atteindre : souscription de 50 organismes de financement au CV commun canadien 3. Objectif à atteindre : souscription de 10 établissements de recherche au CV commun 		

Personne ressource

Lucie Kempffer
 Dirigeante principale de l'information (DPI)
 IRSC
Lkempffer@cihr.gc.ca
 (613) 954-1953.

C. Principaux documents de référence et adresses Internet

Principaux documents de référence

1. **Investir dans l'avenir du Canada : Plan stratégique des IRSC pour l'innovation et la recherche en santé, 2003/2004 - 2007/2008**, Plan stratégique des IRSC
<http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/publications/20266.shtml>
2. **Transformer la recherche en santé pour tous les Canadiens**, Rapport annuel 2002-2003 des IRSC
<http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/publications/21821.shtml>
3. **Instituts des IRSC - De plus amples renseignements**, y compris les plans stratégiques et les rapports annuels des instituts, sont accessibles sur le site Web des IRSC.
<http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/institutes/9466.shtml>

Adresses Internet

Page d'accueil des Instituts de recherche en santé du Canada	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/193.shtml
Appareil locomoteur et arthrite	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/institutes/imha/13217.shtml
Cancer	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/institutes/icr/12506.shtml
Développement et santé des enfants et des adolescents	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/institutes/ihdcyh/8688.shtml
Génétique	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/institutes/ig/13147.shtml
Maladies infectieuses et immunitaires	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/institutes/iii/13533.shtml
Neurosciences, santé mentale et toxicomanies	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/institutes/inmha/8602.shtml
Nutrition, métabolisme et diabète	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/institutes/inmd/13521.shtml
Santé circulatoire et respiratoire	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/institutes/icrh/8663.shtml
Santé des Autochtones	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/institutes/iaph/8668.shtml
Santé des femmes et des hommes	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/institutes/igh/8673.shtml
Santé publique et des populations	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/institutes/ipph/13777.shtml
Services et politiques de la santé	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/institutes/ihspr/13733.shtml
Vieillesse	http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/institutes/ia/8671.shtml